



**Association Québécoise
des Indépendants du Pétrole**
L'intérêt pétrolier québécois

Montréal, le 7 mars 2006

Secrétaire du BAPE

À l'attention de Mme Renée Poliquin

*Projet de construction de réservoirs additionnels d'entreposage de produits liquides à
Montréal-Est par Canterm Terminaux Canadiens inc.*

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

575, rue Saint-Amable, bureau 2.10

Québec (Québec) G1R 6A6

Mme Renée Poliquin,

L'Association Québécoise des Indépendants du Pétrole (AQUIP) regroupe les entreprises pétrolières à intérêt québécois. Leur champ d'activité est lié à l'importation, la vente en gros, la distribution et la vente au détail de carburants, de mazout de chauffage et de lubrifiants. Les ventes au détail des entreprises pétrolières québécoises totalisent annuellement au-delà de 2 milliards de litres.

L'AQUIP représente les entreprises à propriété québécoise oeuvrant dans le secteur pétrolier et ses membres distribuent plus de 80 % du volume de produits pétroliers offerts par les indépendants. Leurs réseaux regroupent environ mille cinq cents cinquante (1 550) postes d'essence.

Les membres de l'AQUIP sont des distributeurs et des détaillants indépendants de produits pétroliers qui ne se livrent à aucune activité de raffinage et ne sont donc pas des entreprises verticalement intégrées.

L'AQUIP a pris connaissance du projet d'agrandissement de Canterm qui vise à ajouter à ses installations montréalaises 14 réservoirs qui peuvent permettre l'entreposage additionnel de 1,3 millions de barils de produits pétroliers.

Ce projet ne peut que favoriser les activités d'importation de produits pétroliers. Or, au Québec, il est démontré que la présence d'importateurs indépendants fait économiser aux consommateurs 364M\$ annuellement. Cela découle du fait que les raffineurs doivent tenir compte de la présence de ce concurrent indépendant et, en conséquence, abaisser les prix aux rampes de chargement des raffineries à un seuil inférieur. L'absence de ce

concurrent indépendant ferait augmenter les prix de gros des produits pétroliers et, comme nous l'avons précisé, pénaliserait lourdement les consommateurs du Québec.

Au surplus, le marché des carburants est en évolution constante. Des préoccupations liées à la sécurité des approvisionnements autant qu'à l'apparition de nouveaux carburants plus écologiques imposent que l'on soit en mesure de s'adapter à ces réalités nouvelles. Dans cette perspective, le projet de Canterm nous apparaît non seulement souhaitable, mais essentiel en vue de répondre aux besoins économiques et environnementaux des Québécois.

L'AQUIP invite donc le Bureau des Audiences Publiques sur l'Environnement à accueillir positivement le projet de Canterm qui, tout en respectant les normes environnementales généralement associées à ce type de projet, répondra aux besoins énergétiques des citoyens du Québec.

Je vous prie d'agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

La présidente-directrice générale



Sonia Marcotte